

**CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ
CỦA ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC, SỞ GDCK TP.HCM**

**DISCLOSURE OF INFORMATION ON THE STATE SECURITIES COMMISSION,
HOCHIMINH STOCK EXCHANGE'S PORTAL**

**Kính gửi/To: Ủy ban Chứng khoán Nhà nước/ The State Securities Commission
Sở giao dịch chứng khoán Tp.HCM/Ho Chi Minh City Stock Exchange**

Tên tổ chức/Organization name: Công ty Cổ phần Tư vấn – Thương mại – Dịch vụ Hoàng Quân/ Hoang
Quan Trading – Services Real Estate Corporation

Mã chứng khoán/ Securities symbol: HQC

Địa chỉ/ Address: 286-288 Huỳnh Văn Bánh, P.11, Q.Phú Nhuận, Tp.HCM/ 286-288 Huynh Van Banh, Ward
11, Phu Nhuan District, Ho Chi Minh City.

Điện thoại/ Telephone: +84-8-62928617

Fax: +84-8-62928489

Email: qhndt@hoangquan.com.vn

Website: www.hoangquan.com.vn

Loại thông tin công bố/Information disclosure type: 24h Bất thường/Irregular Định kỳ/Periodic

Ngày 24/05/2017, Công ty Cổ phần TV-TM-DV Địa ốc Hoàng Quân đã nhận được Quyết định số 2555/QĐ-UBND ngày 23/05/2017 của Ủy ban Nhân dân TP. Hồ Chí Minh về việc công nhận Công ty Cổ phần TV-TM-DV Địa ốc Hoàng Quân làm chủ đầu tư và chấp thuận đầu tư Dự án Nhà ở xã hội tại xã An Phú Tây, huyện Bình Chánh, Tp. Hồ Chí Minh (HQC An Phú Tây).

On 24/05/2017, Hoang Quan Consulting – Trading – Service Real Estate Corporation received Decision No. 2555/QĐ-UBND dated 23/05/2017 of the People's Committee of Ho Chi Minh City on the recognition for Hoang Quan Consulting – Trading – Service Real Estate Corporation as an investor and approved the investment in social housing project in An Phu Tay Commune, Binh Chanh District, Ho Chi Minh City (HQC An Phu Tay).

Dự án HQC An Phú Tây có tổng diện tích đất 7.722 m² với tổng vốn đầu tư dự kiến khoảng hơn 220 tỷ đồng. Dự án gồm 8 căn nhà ở liền kề với tổng diện tích 457,9 m² và 02 khu chung cư cao 8-9 tầng có tổng diện tích sàn 14.811,17 m² gồm 247 căn hộ có diện tích từ 55m²-65m² mỗi căn hộ.

HQC An Phu Tay project has a total land area of 7,722 m² with estimated total investment of over 220 billion VND. The project consists of 8 townhouses with a total area of 457.9 m² and 02 8-to-9-storey apartment buildings with a total floor area of 14,811.17 m², including 247 apartments with an area of 55m²-65m² per apartment.

Dự án thuộc khu tổng thể quy hoạch An Phú Tây – Tân Quý Tây, huyện Bình Chánh, Tp. Hồ Chí Minh nên được hưởng nhiều tiện ích tại khu vực như trường học, siêu thị, bệnh viện.... Đồng thời, ngay tại dự án các tiện ích nội khu như khu vui chơi, khu tập thể thao, khu phố đi bộ, phòng khám đa khoa, nhà trẻ, công viên, hồ bơi, vườn trẻ thơ,... được đầu tư đầy đủ đáp ứng nhu cầu cuộc sống hiện đại của cư dân tại Dự án.

The project belongs to the planning master plan An Phu Tay - Tan Quy Tay, Binh Chanh District, Ho Chi Minh City. Therefore, it is received many utilities in the area such as schools, supermarkets, hospitals Moreover, at the project, the internal facilities such as parks, sports facilities, clinics, kindergartens, swimming pools, children's gardens, etc. are fully invested to meet the modern living needs of the residents in the project.

Dự án HQC An Phú Tây nằm trong chuỗi Dự án Nhà ở xã hội trên địa bàn TP. Hồ Chí Minh do Công ty Hoàng Quân làm chủ đầu tư dự kiến hoàn thành từ Quý III/2018. Tại khu vực TP. Hồ Chí Minh, Chung cư Nhà ở xã hội HQC Plaza với 1.735 căn hộ do Công ty Hoàng Quân làm chủ đầu tư đã hoàn thành và đưa vào sử dụng.

HQC An Phu Tay project is in the chain of social housing projects in Ho Chi Minh City, invested by Hoang Quan Company and is expected to complete from Quarter 2/2018. In Ho Chi Minh City, the HQC Plaza social housing apartment buildings with 1,735 units invested by Hoang Quan Company was completed and in using.

Thông tin chi tiết đã được đăng tải tại website Công ty/ All information posts at: www.hoangquan.com.vn

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

We guarantee that above information is correct and take legal responsibility the disclosed information contents.

Người được ủy quyền công bố thông tin
The authorized Officer of information disclosure



Đặng Thanh Thảo

